

DEPARTMENTAL POLICYAND PROCEDURE				
DPP Version 2	POLICYNUMBER:	**BGH-PT-006**	APPLIESTO:	**ALL PHYSIOTHERAPY DEPARTMENT STAFF**
	TITLE: **PHYSICAL THERAPY MODALITIES** **وسائل العلاج الطبيعي**			
	DATE OF ISSUE:	DUE FOR REVIEW:	EFFECTIVE DATE:	NUMBER OF PAGES:
	01 JAN 2020	01 JAN 2023	15 JAN 2020	١ من ٥

1- PURPOSE:	الغرض من السياسة
Physical Therapy Modalities are used to relieve pain, improve circulation, decrease swelling, reduce muscle spasm, and deliver medication in conjunction with other procedures.	**تستخدم طرق العلاج الطبيعي لتخفيف الألم ، وتحسين الدورة الدموية ، وتقليل التورم ، وتقلص تشنج العضلات ، وتقديم الأدوية مع الإجراءات الأخرى.**

2. DEFINITIONS	التعاريف
Physical Therapy Modalities The treatment or management of physical disability, malfunction, or pain by physical techniques, as exercise, massage, hydrotherapy, etc. In conclusion, according to the preferences of the patient, well-planned physical therapy modalities and bed rest may be useful for patients with major lumbar disc herniation.	**وسائل العلاج الطبيعي: يكون علاج للاعاقة الجسديه والخلل الوظيفي والالم الجسديه وفقا لحالة المريض وقد تكون خطة العلاج الطبيعي في اختيار مرتبة السرير المناسبه للمصاب بالانزلاق الغضروفي.**

3. RESPONSIBILITIES	المسؤولية
All Physiotherapy Staff	**جميع موظفي العلاج الطبيعي**

4. Policy

In addition to therapeutic exercise, manual therapy and other common treatment methods, rehabilitation specialists use a variety of modalities to reduce pain, facilitate healing and restore function.

بالإضافة إلى التمرينات العلاجية والعلاج اليدوي وطرق العلاج الشائعة الأخرى ، يستخدم أخصائيو إعادة التأهيل مجموعة متنوعة من الوسائل لتخفيف الألم وتسهيل الشفاء واستعادة الوظيفة.

5. Procedure	الإجراءات
5.1 Hot pack (Hydrocollator)	**٥,١ – الكمادات الساخنه**
5.1.1 Typically consist of segmented canvas sacks filled with a silicon dioxide that when expose to moisture absorbs many times its own weight with water. These packs are available in various sizes and are suspended on racks 70 to 80 degrees Celsius water. When needed, packs are wrapped in an insulating cover or toweling.	**٥,١,١ – تتكون عادةً من أكياس قماش مجزأة مملوءة بثاني أكسيد السيليكون والتي تحتفظ بالحراره . تتوفر هذه العبوات بأحجام مختلفة ويتم ادراجها داخل جهاز الكمادات الساخنه وتكون درجة الحرارة من ٧٠ إلى ٨٠ درجة مئوية. عند الحاجة لاستخدامها يتم لف الاكياس القماشية في غطاء عازل أو منشفة.**
5.1.2 Produces a deeper heat than a dry heating pad.	**٥,١,٢ – تنتج حرارة أعمق من وسادة التدفئة الجافة**
5.1.3 Increases circulation, reduces swelling, relaxes muscles/soft tissue, prepares tissue for other treatments.	**٥,١,٣ – يزيد الدورة الدموية ، يقلل من التورم ، يرخي العضلات و الأنسجة الرخوة ، يهيئ الأنسجة لعلاجات أخرى.**
5.2 Paraffin wax	**٥,٢ – شمع البارافين**
5.2.1 Thermostatically controlled reservoirs filled with 1:7 mixtures of mineral oil and paraffin. Bath temperatures (52-54 degrees centigrade) are higher than in most hydrotherapy.	**٥,٢,١ – يوضع شمع البارافين مع زيت غير عضوي في جهاز البارافين بمعدل ١:٧ ويتم ضبط الحرارة فيه من (٥٢ – ٥٤) درجة مئوية .**
5.2.2 Usually applied to hands or feet where other applications of heat are difficult.	**٥,٢,٢ – يطبق عادة على اليدين أو القدمين حيث تكون تطبيقات الحرارة الأخرى صعبة.**



DEPARTMENTAL POLICYAND PROCEDURE				
DPP Version 2	POLICYNUMBER:	**BGH-PT-006**	APPLIESTO:	**ALL PHYSIOTHERAPY DEPARTMENT STAFF**
	TITLE: **PHYSICAL THERAPY MODALITIES** **وسائل العلاج الطبيعي**			
	DATE OF ISSUE:	DUE FOR REVIEW:	EFFECTIVE DATE:	NUMBER OF PAGES:
	01 JAN 2020	01 JAN 2023	15 JAN 2020	٣ من ٥

5.3 Ultrasound (US)	**٥,٣ – الموجات فوق الصوتية**
5.3.1 High frequency sound waves that produce a form of deep tissue heating.	**٥,٣,١ – الموجات الصوتية عالية التردد التي تنتج شكلاً من أشكال تسخين الأنسجة العميقة .**
5.3.2 For relief of pain and muscle spasm	**٥,٣,٢ – لتخفيف الألم وتشنج العضلات**
5.3.3 Promotes circulation	**٥,٣,٣ – يعزز الدورة الدموية**
5.3.4 Relaxes tight muscles/soft tissue – prepares tissues for stretching	**٥,٣,٤ – يرخي العضلات المشدوده و الأنسجة الرخوة و يُعد الأنسجة للتمدد**
5.4 Electrical Stimulator	**٥,٤ – المحفز كهربائي**
5.4.1 Use of different forms of electrical current through surface electrodes that cause muscles to contract and relax	**٥,٤,١ – استخدام أشكال مختلفة من التيار الكهربائي من خلال أقطاب سطحيه التي تسبب تقلص العضلات و استرخائها**
5.4.2 For relief of muscle spasm, pain and swelling	**٥,٤,٢ – للتخفيف من تشنج العضلات والألم والتورم**
5.4.3 For muscle re-education and strengthening	**٥,٤,٣ – لإعادة تأهيل العضلات وتقويتها**
5.5 Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation (TENS)	**٥,٥ تحفيز العصب عبر الجلد**
5.5.1 Use of low voltage electrical current through surface electrodes that overrides the sensation of pain.	**٥,٥,١ – استخدام التيار الكهربائي المنخفض الجهد من خلال أقطاب سطحيه التي تتجاوز الإحساس بالألم.**

5.5.2 Use of "ice packs" or "ice massage" in acute injuries and for pain relief (acute or chronic).	**٥,٥,٢ – استخدام "كمادات الثلج " أو "التدليك بالثلج" في الإصابات الحديثة ولتخفيف الآلام (حديثة أو مزمنة).**
5.5.4 Reduces swelling, inflammation, muscles spasm.	**٥,٥,٣ – يقلل من تورم و التهاب و تشنج العضلات**
5.6 INFRARED:	**٥,٦ – الاشعه تحت الحمراء**
5.6.1 Treatment devise uses exposures to various wavelength of infrared radiation.	**٥,٦,١ – وضع المعالجة يستخدم بالتعرض لموجات طولية مختلفة من الأشعة تحت الحمراء.**
5.6.2 Infrared produce local heat, used to relieve pain and reduce muscle spasm.	**٥,٦,٢– الأشعة تحت الحمراء تنتج الحرارة الموضعيه ، وتستخدم لتخفيف الألم وتقليل تشنج العضلات.**
	٥,٧ – جهاز الموجات القصيره
5.7 SHORT WAVE DIATHERMY:	
5.7.1 Therapeutic devise uses a high – frequency electric current to stimulate heat generation within body tissues.	**٥,٧,١ – يستخدم تيارًا كهربائيًا عالي التردد لتحفيز و توليد الحرارة داخل أنسجة الجسم**
5.7.2 Uses to treat sprains, strains, and muscle spasm.	**٥,٧,٢ – يستخدم لعلاج الالتواء والتمزق وتشنج العضلات.**
5.8 LASER:(Light amplification stimulated emission of radiation therapy.)	**٥,٨ – ليزر**
5.8.1 Laser therapy treatment help in reduce inflammation and pain and enhances tissue healing.	**٥,٨,١ – العلاج بالليزر يساعد في تقليل الالتهاب والألم ويعزز التئام الأنسجة.**



<table>
<tr><th colspan="5">DEPARTMENTAL POLICYAND PROCEDURE</th></tr>
<tr><td rowspan="5">DPP
Version 2</td><td>POLICYNUMBER:</td><td>BGH-PT-006</td><td>APPLIESTO:</td><td>ALL PHYSIOTHERAPY DEPARTMENT STAFF</td></tr>
<tr><td colspan="4">TITLE: PHYSICAL THERAPY MODALITIES
وسائل العلاج الطبيعي</td></tr>
<tr><td>DATE OF ISSUE:</td><td>DUE FOR REVIEW:</td><td>EFFECTIVE DATE:</td><td>NUMBER OF PAGES:</td></tr>
<tr><td>01 JAN 2020</td><td>01 JAN 2023</td><td>15 JAN 2020</td><td>٥ من ٥</td></tr>
</table>

6. MATERIALS, EQUIPMENT & FORMS	المواد والمعدات والنماذج
1. **Hot pack (Hydrocollator)** 2. **Paraffin wax** 3. **Ultrasound** 4. **Electrical Stimulators** 5. **Transcutaneous Electrical Nerve stimulator(TENS)** 6. **Short Wave Diathermy** 7. **Laser**	1. **الكمادات الحاره** 2. **شمع البارافين** 3. **الموجات فوق الصوتية** 4. **المحفزات الكهربائية** 5. **محفز العصب الكهربائي عبر الجلد** 6. **الموجة القصيرة** 7. **الليزر**

7. REFERENCES	المراجع
7.2 www.yorkvillept.com 7.2 Rehabilitation Medicine: Principles and Practice (De Lisa and Gans)	www.yorkvillept.com **٧,٢** **٧,٢ طب إعادة التأهيل: المبادئ والممارسة (دي ليزا وغانس)**

APPROVAL الاعتماد

APPROVAL	NAMES	POSITION	SIGNATUER	DATE
Prepared by	Mr. Yahya Hudess	Quality & Patient safety coordinator	[signature]	2-12-2019
Review by	Mr. Ramzi Mohsen Moraya	Physio Therapy And Rehabitiation ,Supervisor	[signature]	5-12-2019
Concurred By	Dr. Amit Tyagi	Policy and Procedure Committee Chairman	[signature]	25-12-2019
	Specialist/ Moosa Moharag	Quality & Patient Safety Director	[signature]	25-12-2019
Approved By	Dr. Rami Abu Aishah	Medical Director	[signature]	1-1-2020
	Mr. Essa Abdulla Jafari	Hospital Director	[signature]	1-1-2020

